|  |  |
| --- | --- |
| **Eiropas komercsabiedrības (*Societas Europaea*)**  **SE "Capitalia"**  **STATŪTI** | **ARTICLES OF ASSOCIATION**  **of the European company (Societas Europaea)**  **SE "Capitalia"** |
| 1. **Sabiedrības firma** | 1. **Name of the Company** |
| * 1. Sabiedrības firma ir **SE "Capitalia"**,turpmāk tekstā – Sabiedrība. | * 1. Name of the Company is: **SE "Capitalia"**, hereinafter – the Company**.** |
| 1. **Pamatkapitāls un akciju veidi** | 1. **Share Capital and categories of shares** |
| * 1. Sabiedrības pamatkapitāls ir EUR 500 000 (pieci simti tūkstoši euro).   2. Sabiedrībai ir vienas kategorijas akcijas – parastās akcijas.   3. Visas Sabiedrības akcijas ir dematerializētas vārda akcijas.   4. Sabiedrībai ir 500 000 (pieci simti tūkstoši) parastās akcijas, kuru nominālvērtība ir EUR 1 (viens euro).   5. Parastās akcijas dod akcionāram tiesības uz dividenžu saņemšanu, likvidācijas kvotas saņemšanu un balsstiesībām akcionāru sapulcē.  1. **Komercdarbības veidi** | * 1. The Company’s share capital is EUR 500 000 (five hundred thousand euro).   2. The Company shall have one category of shares – ordinary shares.   3. All shares of the Company shall be dematerialized registered shares.   4. The Company shall have 500 000 (five hundred thousand) ordinary shares with the nominal value of each share of EUR 1 (one euro).   5. Ordinary shares gives shareholder rights to receive dividends, receive liquidation quota and voting rights in general meeting of shareholders.  1. **Activities of the Company** |
| * 1. Sabiedrības galvenie komercdarbības veidi, saskaņā ar NACE klasifikatoru ir:      1. Citi kreditēšanas pakalpojumi (64.92);      2. Finanšu noma (64.91);      3. Citur neklasificētas finanšu pakalpojumu darbības, izņemot apdrošināšanu un pensiju uzkrāšanu (64.99);      4. Konsultēšana komercdarbībā un vadībzinībās (70.22). | * 1. The main types of commercial activities of the Company according to the NACE classification are:      1. Other credit granting (64.92);      2. Financial leasing (64.91);      3. Other financial service activities, except insurance and pension funding (64.99);      4. Business and other management consultancy activities (70.22). |
| 1. **Akcionāru sapulce** | 1. **General meeting of shareholders** |
| * 1. Akcionāru kopsapulce ir augstākā Sabiedrības pārvaldes institūcija, kas darbojas saskaņā ar likumiem un šiem Sabiedrības Statūtiem.   2. Akcionāru sapulce ir tiesīga pieņemt lēmumus, ja tajā piedalās vismaz 90% no Sabiedrības balsstiesīgā pamatkapitāla.   3. Akcionāru sapulce pieņem lēmumus, ja par šiem lēmumiem nodotas ne mazāk kā 90% no klātesošo balsstiesīgo akcionāru balsīm.   4. Vienīgi Akcionāru sapulces kompetencē ir lēmumu pieņemšana par sekojošiem jautājumiem:      1. Sabiedrības gada pārskata apstiprināšana un aizvadītā darbības gada peļņas izlietošana;      2. Sabiedrības padomes locekļu, revidenta un likvidatora ievēlēšana un atsaukšana;      3. Prasības celšana pret valdes un padomes locekļiem un revidentu vai atteikšanās no prasības pret viņiem, Sabiedrības pārstāvja iecelšana prasības uzturēšanai pret padomes locekļiem;      4. Grozījumu izdarīšana Sabiedrības Statūtos;      5. Pamatkapitāla palielināšana vai samazināšana;      6. Sabiedrības vērtspapīru emisija un konversija;      7. Atlīdzības noteikšana padomes locekļiem un revidentam;      8. Sabiedrības darbības izbeigšana vai turpināšana, apturēšana vai atjaunošana, Sabiedrības reorganizācija;      9. Valdes un padomes locekļiem paredzētās atlīdzības noteikšanas vispārējie principi, veidi un kritēriji. | * 1. The General Meeting of Shareholders is the supreme management body of the Company, which acts pursuant to the laws and these Articles of Association of the Company.   2. General Meeting of shareholders is entitled to take decisions if not less than 90% of share capital with voting rights is represented.   3. Decisions of General Meeting of shareholders shall be taken if not less than 90% of shareholders with voting rights present vote for them.   4. Only General Meeting of shareholders has right to take decisions on following:      1. Approval of the annual report of the Company and use of the profit from the previous year of activities;      2. Election and recall of members of the council, the auditor and liquidator;      3. Bringing of actions against members of the board of directors, the council and the auditor or withdrawing actions against them, as well as regarding the appointment of a representative of the company to maintain actions against members of the council;      4. Amending the articles of association of the Company;      5. Increasing or reducing share capital;      6. Issuance and conversion of the Company’s securities;      7. Specifying the remuneration for members of the council and the auditor;      8. Termination of the activities of the Company or their continuation, suspension or renewal, reorganisation of the Company;      9. General principles, types and criteria for determination of remuneration intended for the members of the board of directors and the council. |
| 1. **Padome** | 1. **Council** |
| * 1. Padome ir Sabiedrības pārraudzības institūcija, kas pārstāv akcionāru intereses sapulču starplaikā un likumā un šajos statūtos noteiktajos ietvaros uzrauga valdes darbību.   2. Sabiedrības padomē ir 3 (trīs) locekļi, kurus ievēl Akcionāru sapulce uz 5 (piecu) gadu termiņu.   3. Padomes locekļi no sava vidus ievēlē padomes priekšsēdētāju un vismaz vienu viņa vietnieku.   4. Padome pieņem lēmumus ar vienkāršu balsu vairākumu. Atturēšanās no balsošanas pielīdzināma balsošanai „pret” lēmumu. Balsīm sadaloties līdzīgi, izšķirošā ir padomes priekšsēdētāja balss. | * 1. A Council is the supervisory institution of the Company, which represents the interests of shareholders during the time periods between the General Meetings of Shareholders and supervises the activities of the Management Board within the scope specified in law and these Articles of Association.   2. Council consists of 3 (three) members, elected by the General Meeting of Shareholders for the 5 (five) years term.   3. Members of the Council shall elect a chairman of the Council and at least one deputy chairman.   4. A Council shall take its decisions by a simple majority of votes. Abstaining from voting shall be considered as voting against a decision. In case of a tie-vote, the vote of the chairman of the Council is decisive |
| 1. **Valde** | 1. **Management board** |
| * 1. Sabiedrības izpildinstitūcija ir valde, kas vada un pārstāv Sabiedrību.   2. Valde sastāv no 1 (viena) valdes locekļa, kurš pārstāv Sabiedrību atsevišķi.   3. Sabiedrībai svarīgu jautājumu izlemšanai valdei ir nepieciešama padomes piekrišana. Par šādiem svarīgiem jautājumiem uzskatāmi:      1. līdzdalības iegūšana citās sabiedrībās, tās palielināšana vai samazināšana;      2. uzņēmuma iegūšana vai atsavināšana;      3. nekustamā īpašuma iegūšana, atsavināšana vai apgrūtināšana ar lietu tiesībām;      4. filiāļu un pārstāvniecību atvēršana vai slēgšana;      5. lēmumu pieņemšana par darījumiem, ja katra šāda darījuma vērtība kopumā pārsniedz Sabiedrības pamatkapitāla apmēru;      6. darījumu slēgšana ar Sabiedrības amatpersonām un ar tiem saistītajām pusēm;      7. jaunu darbības veidu uzsākšana un esošo darbības veidu pārtraukšana;      8. vispārīgo darbības principu noteikšana;      9. Sabiedrības gada budžeta un stratēģijas apstiprināšana. | * 1. The Management Board is the executive institution of the Company managing and representing the Company.   2. The Management Board consists of 1 (one) member representing the Company individually.   3. The Management Board shall require the consent of the Council to decide on issues of major importance. The following shall be deemed to be such issues of major importance:      1. acquiring participation in other companies and increasing or decreasing such participation;      2. acquisition or disposal of undertakings;      3. acquisition of immovable property, disposal of or encumbering thereof with rights in rem;      4. opening or closing of branches and representative offices;      5. deciding on transactions, if the value of each such transaction in aggregate exceeds amount of Company’s share capital;      6. conclusion of an agreements with members of Company’s management bodies and their related parties;      7. starting new kinds of activities or ceasing existing activities;      8. determining the general principles for activities;      9. approval of Company’s annual budget and strategy. |
| 1. **Sabiedrības akciju atsavināšana** | 1. **Alienation of Company’s shares** |
| * 1. Parasto akciju turētājs var brīvi atsavināt savas akcijas, ievērojot normatīvo aktu un Statūtu noteikumus.   2. Parasto akciju atsavināšanas gadījumā, pārējiem parasto akciju turētājiem ir pirmpirkuma tiesības uz atsavināmajām akcijām, kuras izmantojamas likumā noteiktajā kārtībā. | * 1. Each shareholder of Ordinary shares may freely alienate it’s shares in compliance with the regulations of legislative acts and the Articles of Association;   2. In case of alienation of Ordinary shares other shareholders of Ordinary shares have pre-emptive rights on shares subject to alienation, executable in accordance with the provisions of law. |
| Rīgā, 2018.gada 17. aprīlī | Riga, April 17, 2018 |
| Sabiedrības valdes loceklis/ Member of the Company’s Management board:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/Juris Grišins/ | |